

English



\* L 8 5 0 1 9 7 2 A \*

## Important Message to Customers

### Cautions on Use

- Handle the lens part with caution because it is made of glass. Store it in the included soft case when not using it.
- Charge the battery by connecting it to a PC using the supplied USB cable. (Do not use cables other than the supplied USB cable.)
- Correct operation may not be possible when used in combination with a hub or other USB device.

#### Copyright

Reproduction or alteration of copyrighted documents, magazines, music and other materials, other than for personal, home or similarly limited purposes, without the consent of the copyright holder is prohibited.

#### Announcement on the Use of BSD-Licensed Software

This product includes software licensed under the BSD License. BSD license is a form of license which permits the redistribution of the software provided that it is clearly stated that use is unwarranted, and a copyright notice and a list of licensing conditions are provided. The following contents are displayed based on the abovementioned licensing conditions and are not for the purpose of restricting your use of the product, etc.

#### Tera Term

Copyright (c) T.Teranishi.

Copyright (c) TeraTerm Project.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must remain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING

Français

## Message important à la clientèle

### Précautions d'emploi

- Manipulez l'objectif avec précaution car il est en verre. Rangez-le dans l'étui souple fourni lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Chargez la batterie en la raccordant à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni. (N'utilisez pas d'autre câble USB que celui fourni.)
- Un fonctionnement correct peut s'avérer impossible s'il est utilisé en combinaison avec un concentrateur ou un autre périphérique USB.

#### Droit d'auteur

Toute reproduction ou modification de matériel protégé par un droit d'auteur, tel que des livres, des magazines et de la musique, est interdite, sous réserve de l'autorisation de l'auteur, excepté à des fins d'utilisations limitées, notamment pour un usage personnel, domestique ou tout autre usage similaire.

#### Avis sur l'utilisation du logiciel sous licence BSD

Ce produit comprend un logiciel sous licence BSD. La licence BSD est une forme de licence qui permet la redistribution du logiciel à condition qu'il soit clairement indiqué que son utilisation est sans garantie, et qu'un copyright et une liste des conditions d'octroi de licence soient fournis. Les informations suivantes sont affichées sur la base des conditions d'octroi de licence susmentionnées et ne sont pas destinées à restreindre votre utilisation du produit, etc.

#### TeraTerm

Copyright (c) T.Teranishi.

Copyright (c) TeraTerm Project.

Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation en formes source et binaire, avec ou sans modification, sont permises à condition que les conditions suivantes soient respectées :

1. Toute redistribution de code source doit être accompagnée de la mention du copyright correspondant, de la liste de conditions et de la clause de non-responsabilité ci-dessous.
2. Toute redistribution en forme binaire doit reproduire la mention du copyright correspondant, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou tout autre matériel fourni avec la distribution.
3. Le nom de l'auteur ne peut pas être utilisé pour crédibiliser ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans permission spécifiquement écrite.

IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### Radio Interference

Operating this product in the vicinity of other electronic equipment may adversely affect the performance of both devices. In particular, operating the camera close to a radio or television may lead to interference. If interference occurs, follow the procedures below.

- Move the camera as far away as possible from the TV, radio or other device.
- Reorient the TV or radio antenna.
- Plug the devices into separate electrical outlets.

#### Disposal of the Camera

The camera has a built-in rechargeable battery. Therefore, please take or send the camera to the nearest service center for disposal. We recommend erasing all data stored on the built-in memory beforehand.

Unauthorized reproduction of this document in part or in whole is prohibited. © 2013 RICOH CO.,LTD.

## Safety Precautions

#### Warning Symbols

Various symbols are used throughout this instruction manual and on the product to prevent physical harm to you or other people and damage to property. The symbols and their meanings are explained below.

**Danger** This symbol indicates matters that may lead to imminent risk of death or serious injury if ignored or incorrectly handled.

**Warning** This symbol indicates matters that may lead to death or serious injury if ignored or incorrectly handled.

**Caution** This symbol indicates matters that may lead to injury or physical damage if ignored or incorrectly handled.

#### Sample Warnings

The symbol alerts you to actions that must be performed.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LE OU LES AUTEURS + TEL QUEL + ET LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DONT NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'APTITUDE À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT ABANDONNÉES. LE OU LES AUTEURS NE SERONT EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES (DONT NOTAMMENT LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS ; OU L'INTERRUPTION DES AFFAIRES) DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET DE TOUTE THÉORIE DE FIABILITÉ, SOIT CONTRACTUELLE, RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU DÉLIT CIVIL, INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SUR RÉCEPTION D'UN AVIS CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

#### Interférences électriques

Si vous placez votre appareil photo à proximité d'un autre appareil électronique, il se peut que les interférences se produisant endommagent les appareils. Plus particulièrement, si vous placez votre appareil à proximité d'un poste de télévision ou de radio, il se peut que de l'électricité statique apparaisse. Dans ce cas, veuillez suivre la procédure suivante.

- Eloignez l'appareil photo autant que possible du poste de télévision ou de radio.
- Modifiez l'orientation de l'antenne du poste de télévision ou de radio.
- Branchez l'appareil dans une autre prise de courant que celle de l'appareil émetteur.

#### Mise au rebut de l'appareil photo

L'appareil photo est doté d'une batterie rechargeable. Par conséquent, veuillez le rapporter ou l'envoyer au service après-vente le plus proche pour la mise au rebut. Nous vous recommandons d'effacer préalablement toutes les données stockées dans la mémoire interne.

La reproduction non autorisée de ce document, en partie ou en totalité, est interdite. © 2013 RICOH CO.,LTD.

## Consignes de sécurité

#### Symboles d'avertissement

Divers symboles sont utilisés tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même pour prévenir tout risque de blessure ou de dommage aux biens. Ces symboles et leur signification sont détaillés ci-dessous.

**Danger** Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner rapidement la mort ou des blessures corporelles sérieuses si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.

**Avertissement** Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner la mort ou des blessures corporelles sérieuses si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.

The symbol alerts you to prohibited actions. The symbol may be combined with other symbols to indicate that a specific action is prohibited.

- Exemples
- Do not touch
- Do not disassemble

Observe the following precautions to ensure safe use of this equipment.

**Danger**

● Do not attempt to disassemble, repair or alter the equipment yourself. The high-voltage circuitry in the equipment poses significant electrical hazard.

● Stop use immediately if you notice something unusual such as an abnormal smell, smoke, or overheating. Please ask your nearest dealer or service center for repair.

**Warning**

● Turn off the power immediately if any metallic object, water, liquid or other foreign object gets into the camera. And contact the nearest service center. Do not continue using the machine if it has a failure or malfunction.

● Keep the equipment out of the reach of children. Young children cannot understand the information in Safety Precautions and Cautions on Use, which may cause an accident.

● Do not touch the internal components of the equipment if they become exposed as a result of being dropped or damaged. The high-voltage circuitry in the equipment could lead to an electric shock. Contact your nearest dealer or service center if it is damaged.

● Do not use the equipment near flammable gases, gasoline, benzene, thinner or similar substances to avoid the risk of explosion, fire or burns.

● Do not use the equipment in locations where usage is restricted or prohibited as this may lead to disasters or accidents.

● Stop charging if the charging does not complete within the specified charging time.

● Never put the battery in a microwave oven or high-pressure container.

**Attention** Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.

#### Exemples de signalisation d'avertissement

Le symbole vous signale des actions qui doivent être effectuées.

Le symbole vous signale des actions interdites. Le symbole peut être combiné avec d'autres pour indiquer qu'une action spécifique est interdite.

● Exemples

- Ne pas toucher
- Ne pas démonter

Prenez les précautions indiquées ci-dessous pour utiliser ce matériel en toute sécurité.

**Danger**

● Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier vous-même l'appareil. Les circuits à haute tension de l'appareil vous font courir un risque de choc électrique.

● Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez quelque chose d'inhabituel, par exemple une odeur anormale, de la fumée ou une surchauffe. Demandez au revendeur ou au service après-vente le plus proche de le réparer.

**Avertissement**

● Mettez l'appareil immédiatement hors tension s'il entre en contact avec un objet métallique, de l'eau, du liquide ou si tout autre objet pénètre à l'intérieur de l'appareil. Contactez ensuite le service après-vente le plus proche. Ne continuez pas à utiliser l'appareil s'il présente une défaillance ou un mauvais fonctionnement.

**Caution**

● Contact with fluid leaking from the battery in the camera can lead to burns. If you touch the fluid, rinse the area with water immediately. (Do not use soap.) And contact the nearest service center. Do not continue using the machine if it has a failure or malfunction.

● Do not allow the camera to get wet. In addition, do not operate it with wet hands. Both pose the risk of electric shock.

● Do not use it wrapped in a cloth, etc. Doing so may cause a fire.

● Do not allow the metal of the terminals to short circuit. Doing so may cause a fire.

● Do not use it in wet places like kitchens where it will be exposed to oily smoke and humidity. Doing so may cause a fire or electric shock.

#### Declaration of Conformity

Notice to Users in EEA Countries

This product complies with the essential requirements and provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity. The CE Declaration of Conformity is available on the Internet at URL: [http://theta360.com/en/support/ce\\_docs/](http://theta360.com/en/support/ce_docs/)

#### CE Marking Traceability Information

Manufacturer: Ricoh Co., Ltd., Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8222, Japan

Authorized representative: RICOH IMAGING EUROPE S.A.S. 112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE

#### User Information on Electrical & Electronic Equipment

**Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste**

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling.

Our products or product packaging are marked with the symbol below.

The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment.

● Conservez l'appareil hors de portée des enfants. Les jeunes enfants ne peuvent pas comprendre les informations données dans les Consignes de sécurité et les Précautions d'emploi, ce qui peut provoquer un accident.

● Si le mécanisme interne de l'appareil est exposé suite à un choc ou autre type de dommage, ne touchez aucun composant interne. Les circuits à haute tension de l'appareil peuvent causer des chocs électriques. Apportez l'appareil au revendeur ou au service après-vente le plus proche s'il est endommagé.

● N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz inflammables, d'essence, de benzène, de solvant ou de substances du même type pour éviter tout risque d'explosion, d'incendie ou de brûlure.

● N'utilisez pas l'appareil dans des lieux où son usage est limité ou interdit afin d'éviter tout risque de catastrophe ou d'accident.

● Arrêtez de recharger la batterie si la charge n'est pas terminée à l'issue de la durée de charge spécifiée.

● Ne placez jamais la batterie dans un four à micro-ondes ou un récipient à haute pression.

**Attention**

● Tout contact avec du fluide s'échappant de la batterie peut provoquer des brûlures. Si vous touchez le fluide, rincez immédiatement la zone avec de l'eau. (N'utilisez pas de savon.) Contactez ensuite le service après-vente le plus proche. Ne continuez pas à utiliser l'appareil s'il présente une défaillance ou un mauvais fonctionnement.

● Ne laissez pas l'appareil prendre l'eau ou se mouiller. Ne l'utilisez pas non plus avec les mains mouillées. Dans les deux cas, vous risquez de subir une décharge électrique.

● Ne l'utilisez pas en l'enveloppant dans un vêtement, etc. Cela peut provoquer un incendie.

● Ne laissez pas les parties métalliques des bornes entrer en court-circuit. Cela peut provoquer un incendie.

● Ne l'utilisez pas dans des endroits humides, tels qu'une cuisine, où il est exposé à des vapeurs d'huile et à l'humidité. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

#### All Other Users

If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

#### USA FCC Part 15 Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects.

Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. RICOH THETA has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplément C to OET65.

#### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

Product Name: DIGITAL CAMERA

Model Number: RICOH THETA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

#### Déclaration de conformité

Remarque à l'attention des utilisateurs des pays EEE  
Ce produit est conforme aux exigences et aux dispositions essentielles de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 sur les équipements hertziens, les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse URL suivante : [http://theta360.com/fr/support/ce\\_docs/](http://theta360.com/fr/support/ce_docs/)

#### Informations de traçabilité par marquage CE

Manufacturer: Ricoh Co., Ltd., Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8222, Japan

Représentant homologué : RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE

#### Informations aux utilisateurs concernant les équipements électriques et électroniques

**Utilisateurs dans les pays où le symbole indiqué dans cette section a été spécifié dans la réglementation nationale pour la collecte et le traitement des déchets électroniques.**

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.

Nos produits et nos emballages comportent le symbole suivant.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. La mise au rebut doit être effectuée séparément en utilisant les systèmes de collecte appropriés. En suivant ces instructions vous vous assurez que ce produit est correctement traité et vous aidez à réduire les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine pouvant résulter d'une mise au rebut incorrecte. Le recyclage des produits aide à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement.

Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté, votre revendeur local ou votre technicien.

#### Pour tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez mettre au rebut cet appareil, veuillez contacter les autorités locales, le magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil, votre revendeur local ou votre technicien.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party: RICOH IMAGING AMERICA CORPORATION

Address: 633 17th Street, Suite 2600 Denver, Colorado 80202 U.S.A

Phone: 800-877-0155

FAX: 303-790-1131

## Warranty

1. We will repair this product free of charge if a malfunction occurs during the product warranty period. Contact your nearest dealer or service center. Any expenses incurred by bringing this product to your nearest dealer or service center shall be borne by the customer.
2. The following situations are not covered by this warranty even if they occur during the above period.
  - (1) Malfunctions caused by misuse (e.g. operating other than as specified in the user guide)
  - (2) Malfunctions caused by repair, modification, or disassembly by a party other than a repair service provider designated by us
  - (3) Malfunctions caused by phenomena such as fire, natural disasters, geological events, lightning, or abnormal voltage
  - (4) Malfunctions that do not occur naturally, such as those caused by flooding, salt, dousing with liquids (e.g. rainwater, juice, alcoholic drinks), dropping, impact, entry of sand or dirt inside the camera, and pressure
  - (5) Malfunctions occurring from causes such as improper storage (as stated in the user guide), occurrence of mold, or improper care
  - (6) If a receipt or proof of purchase containing the vendor name and purchase date is not produced
3. This warranty covers the unit only. It does not cover accessories such as the soft case.
4. We cannot offer any guarantees concerning data stored in the internal memory. Back up any data before bringing the camera for repair.
5. Ricoh accepts no responsibility for any loss caused in relation to use of the camera, including loss of data, loss of opportunities, loss of profits, recovery expenses, payments to third parties, or other incidental, indirect or secondary loss, regardless of whether the malfunction occurs during the free repair period.
6. Special requests concerning the camera, such as part inspections and detailed inspections, incur separate expenses that are borne by the customer, even during the warranty period.
7. This warranty service is valid only in the country or region in which this product was purchased. If repair becomes necessary while overseas, have the product repaired after returning to the country where this product was purchased.

## Garantie

1. Nous réparerons ce produit gratuitement si un défaut de fonctionnement se produit pendant la période de garantie du produit. Contactez le revendeur ou le service après-vente le plus proche. Tous frais encourus en apportant ce produit au revendeur ou au service après-vente le plus proche seront à la charge de client.
2. Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie même si elles se produisent pendant la période de garantie du produit :
  - (1) défauts de fonctionnement provoqués par l'usage impropre (par exemple, une utilisation autre que celle indiquée dans le mode d'emploi)
  - (2) défauts de fonctionnement provoqués par la réparation, la modification ou le démontage par une personne autre qu'un fournisseur de service de réparation indiqué par nous
  - (3) défauts de fonctionnement provoqués par des phénomènes tels que le feu, les désastres naturels, les événements géologiques, la foudre, ou une tension anormale
  - (4) défauts de fonctionnement qui ne se produisent pas naturellement, comme ceux provoqués par pluie, les inondations, le sel, le contact avec un liquide (par exemple, eau de pluie, jus de fruit, boissons alcoolisées), la chute, le heurt, du sable ou de la saleté qui pénètrent à l'intérieur de l'appareil photo et la pression
  - (5) défauts de fonctionnement provoqués par des causes telles que le stockage inapproprié (comme indiqué dans le mode d'emploi), l'apparition de moisissure, ou une attention inadéquate
  - (6) Si un reçu ou une preuve d'achat contenant le nom du fournisseur et la date d'achat ne sont pas produits
3. Cette garantie couvre uniquement l'appareil. Elle ne couvre pas des accessoires tels que l'étui.
4. Nous ne pouvons offrir aucune garantie concernant les données stockées dans la mémoire interne. Sauvegardez toutes les données avant d'apporter l'appareil photo pour la réparation.
5. Ricoh n'accepte aucune responsabilité pour une quelconque perte liée à l'utilisation de l'appareil photo, y compris les perte de données, perte d'occasion, manque à gagner, frais de récupération, paiements aux tiers, ou toute autre perte fortuite, indirecte ou secondaire, indépendamment du fait que le défaut de fonctionnement se produit pendant la période de réparation sous garantie.
6. Les demandes spéciales au sujet de l'appareil photo, telles que les inspections de pièces et les inspections approfondies, encouront des dépenses séparées qui sont à la charge du client, même pendant la période de garantie.
7. Ce service de garantie est valide uniquement dans le pays ou la région dans lesquels ce produit a été acheté. S'il est nécessaire de réparer l'appareil photo alors que vous vous trouvez à l'étranger, faites-le réparer une fois de retour dans le pays où ce produit a été acheté.